

A Chai Word List

Deborah Lucassen and Marco Last

**SIL International
2002**

A Chai Word List
Deborah Lucassen and Marco Last
(Leiden and Cologne University)
January 1993 / July 1993

<u>English</u>	<u>- Chai (SLLE List no.)</u>
all	- kùmúlò, kùmólò (399)
and	- ko (321)
animal	- kéyé (129)
ant	- kéðèðí, ḍẓos (137)
arrow	-- (251)
ashes	- ḅur (205)
ask, she asks	- ǰ̣ín -dò (118)
at	- -o (322)
axe	- ḅé:, ḅé (051)
back	- ḅùyùj (032)
bad	- ǰ̣ìèrsí (257)
banana	- múzú (182)
bark, of tree	-- (178)
bark, it barks	- ár ^w :íṭò (179)
bark of tree	- ḅar:óí (052)
basket	- kám:á (?) (056)
bat	- gèlègènáú, gèlègènáí (135)
bathe, he bathes	- cúd:à (304)
bear, she b. a child	- ñàhí, ñáhá (113)
beard, cf. chin	-- (018)
beehive	- ǰ̣óṭ:ḍí (144)
belly	- k ⁱ à:ṅò (029)
big	- ḅù (265)
bird	- ʃwáí (152)
bite, verb	- áṅíṭò (181)
black	- ḳòr:ó (242)
blood	- ñá ßà (046)
blow, he blows	- ébékṭò (007)
bone	- ǰ̣ìyáǰ, ǰ̣ìyéǰ (044)
bow	- múrlé (250)
breast	- wàí (028)
bridge	-- (230)
brother	- ǰ̣ ^w ǰ̣íné, ǰ̣ ^w èné (120)
brown	- ǰ̣ìdánì (246)
buffalo	- nèßí (171)
burn, it burns	- ʃók -tò, maybe transitive (200)
bush	- k ^w òṣí (048)
buttocks	- ǰ̣uduza, kuduza (033)

<u>English</u>	- <u>Chai (SLLE List no.)</u>
buy, he buys	- tál ..dò exchanges (217)
canoe	- gòṅgúḽ (229)
cat	- ṅǎṅùr (174)
chicken	- koburi (151)
chief	- kómórù, priest (126)
child	- é:rì (119)
chin	- cà mùṅ (017)
claw	- haḽayaḽ (153)
clay	- dḽ:rí (211)
clothing	- r:ũ m (296)
cloud	- ìdò (222)
cold, of weather	-- (202)
cold, adjective	- cùḽàn (233)
come, it comes	- kún ..dò (180)
cook, she c. the food	- óg (081)
cough, he coughs	- lósínèjè (088)
count, he c. bananas	- tḽnè (184)
cow	- bí (148)
crocodile	- kí:ṅáṅ, kí:ṅáṅ (169)
crooked	- ròṅgòdí, ròṅ:òdí (262)
cup	- bùrcúkù (084)
cut, he cuts the meat	- kén:ḽò (074)
dance, he dances	- hḽ:ò (010)
dew	- ósù (227)
die, he dies	- é:r:é, ré:sò (093)
dig, he digs	- bḽktò (062)
dirty, of clothing	- g'èrsí g'idaṅṅ (299)
dog	- rḽs:ò (176)
donkey	- síyīrò (149)
door, see also gate	- tḽtḽg (189)
down	- kār (ǎ)nè (284)
drink, he drinks	- mátò, írè (083)
drum	- kíḽòṅ (011)
dry, of clothing	- dḽrògòsí (298)
dull	- dḽmbùlí (249)
dust	- álinèì, dákáli (213)
ear	- ṅàḽí (004)
earth, ground	- bà (209)
eat, he eats	- ámbò, bájáktò (082)
egg	- bú:r:áj (078)
eight	- ís'í, ís:é (103)
elbow	- ḽk:sr (035)
empty	- í hòlò, hòlò (302)
enter, he e. the house	- tḽnú gòtò, tḽnú gòtò (191)

<u>English</u>	- <u>Chai (SLLÉ List no.)</u>
exit, he e. the house	- bónú (192)
eye	- kàḅàrí (022)
eyebrow	- gô m (021)
fall, he falls down	-- (092)
farm, field	-- (057)
fat, grease	- ídèḅèní, adj (077)
father	- bàb:á addr., ƚoyune ref. (115)
fear	- éngérsù (170)
feather	- cf. tail (155)
fence	- sari (318)
few	-- (282)
fight, he fights	- dágín'è:, kón -dò (256)
finger nail	- háláyá'j, tírtír (041)
fire	- gò (199)
fish	- ùrgùsí (162)
fishnet	-- (162)
five	- háíná (100)
flower	- hùl:éṅḍó 069
fly, insect	- kìròṅgí (139)
fly, it flies	-- (156)
fool	- ḍàl:è (095)
foot	- dʒàyàrí (036)
forearm	- mú ṅí (040)
forehead	- mùm:í (003)
four	- wùj, wùf (099)
frog	- ḍòl'mé (165)
fruit	- kàḅàrí (070)
full	- d'ínè: (303)
fur	-- (130)
garbage	- á gidáṅì (300)
gate, see also door	- tuṭu (319)
give, he g. it to me	- áḍʒíndò (076)
go	- ógò (399)
goat	- t'ón:ò (146)
God	- tùm:ù (127)
gold	- wórgí, órgí (214)
good	- càl:í (258)
gourd	- gúsí (085)
grass	- làṅḍʒóí (066)
grave	- lóg (094)
green	- cà:gí (244)
guts	- aḷ:iṅe (031)
hair of head	- córé (001)
hand	- s'ijò (039)
hard	- d'ándálí (279)

<u>English</u>	<u>- Chai (SLLE List no.)</u>
harvest (noun)	- ìḽḽà (059)
he	- nòḽ (310)
head	- ṣáb:á (002)
hear; he, it hears	- fíkṭò (005)
heart	- híṅr, hóhũ (045)
heavy	- dídídíní (269)
here	- ṅáà, ṅáà i (293)
hide, he hides the egg	- úl:úb, úl:úp (079)
hit, he h. the donkey	- dák -tò, núk -tò (150)
hoe	- gáísá (061)
hold, he h. bananas	- íb -tò (186)
honey	- rèt:è, rèt:è (145)
honeybee	- síz:à (143)
horn	- kér:é (147)
hot, of water	-- (234)
hot	- ùrèní (201)
house	- dòrí (188)
how?	- -èṅé, -ónòṅó (294)
hundred	- dṣùyò háíná (107)
hungry, he is hungry	- ák nósò (080)
hunt, he hunts	- kóḽ -tò (132)
hunter	-- (131)
hyena	- búyá (175)
I	- àṅè (308)
jump, he jumps	- bór:ò -tò (316)
kill, the snake k. a rat	- ní:ṣò (160)
knee	- kòm:í, kòm:í (034)
knife	- wárá (247)
know	- gá -jò (399)
lake	- bógè (235)
laugh, he laughs	- cíyìjò (086)
leaf	- báì:òyí (054)
left, left side	- káṅítèṅ (275)
leopard	- càr: (173)
lie, he lies down	-- (305)
light, not heavy	- hòlhòlí (270)
lightning	- bádínè:è (225)
lip, cf. mouth (012)	
listen, see also hear	-- (177)
liver	- tár:á (047)
long	- ràṁ:àí (263)
louse	- úṅdṣó (136)
machete, see knife	- wàrà (060)
maize	- gòrà, gòrà (064)
make, he m. a stool	- dèfínè: (194)

<u>English</u>	<u>- Chai (SLLE List no.)</u>
man	- hírí (108)
many	- mè:rí (281)
market	- gáβù (219)
marry, he m. her	- gámnèò (111)
meat	- àjù (073)
money	- àhà (216)
monkey	- kàṅgǎ'j, káṅáí (172)
moon	- ʔá:ǵí (238)
mother	- dʒòné (117)
mountain	- kúʔ:úl (220)
mouth	- tùʔò (006)
mud	- d'ór (210)
name	- sárā (128)
narrow	- cáháí (260)
navel	- gùl'dú (030)
neck, nape of neck	- ṅò (026)
nest	- gǎhá (157)
new	- cà:ǵí (272)
night	- b'aró (237)
nine	- sák:àl (104)
no	- ṅá -jò (278)
none, there is not	- níṅgè (274)
nose	- ǵír'óṅ (019)
old, not new	- ṅágàsí: (271)
one	- d'ó:né (096)
other	- kón:ò, kón:à (399)
path, see also way	- g'òrà, g'òrò (187)
pig	- cóβà (133)
plant, he p. seed	- d'úk -tò (063)
pot	- kàdʒàr'óí (198)
pour, he pours water	- dáβ -tò (301)
pull, he pulls	- ǵúr -tò (315)
push, he pushes	- úgùn -dò (314)
rain	- gùjò (223)
rainbow	- b'órógé (224)
rat	- kúlúyúló (159)
red	- gòlèní (243)
rest, he rests	- á wúsò, áúsò (123)
right, right side	- sèt'èṅ (276)
ripe	- wákók-tò (071)
river	- kíd'ó, kíd'ó (228)
road, see also path	- g'òrò, g'àngo (317)
root	- síndá (053)
rope	- mósáí (055)

<u>English</u>	<u>- Chai (SLLE List no.)</u>
rotten	- múdzùsí (072)
run, he runs	- wǒ'ò, ně sò (122)
saliva	- mòdà (015)
salt	- c'óí cf. Amháric (197)
sand	- kásàí (212)
sandals	- cáhá (037)
say, he says	- j'ók -tò (116)
scorpion	-- (161)
scratch, he scr. hself.	-- (320)
see, he sees	- g'új̄-dò (023)
seed	- d'úgú (058)
sell, he sells	- táí -dò (218)
seven	- sáβàì (102)
sew, he sews	- c'ík -tò (168)
sharp, sharp edge	- l'èj'í (248)
shield	-- (254)
short	- mòkòní (264)
shoulder	- g'áy'úl, g'á ^w 'úl (027)
sick, he is sick	- ílágásò, verb (091)
silver	-- (215)
sing, he sings	- d'úr'íjò (009)
sister	- ŋ ^w 'èné, ŋ ^w 'àné (124)
sit, he sits	- líy'ín -dò, bàí (195)
six	- íl:é (101)
skin	- è:r'í (042)
sky	- t'úmú (236)
sleep, he sleeps	- t'úŋ'ú, ŋuso (307)
small	- c'íní, c'íj'í, c'íŋ'í (266)
smell, she s. a flower	- sáβtò (020)
smoke, noun	- b'úr:éí (204)
smooth	-- (208)
snake	- k'òndò, k'ùnò (158)
sneeze, he sneezes	- d'ef, d'íj' (090)
soft	- r'èr'èh'í (280)
spear	- b'èr (252)
spider	-- (140)
spit, he spits	- t'úh mòdà (089)
stand, he stands	- j'íí -dò (196)
star	- múj'íj'í, múj'íní (239)
steal, he st. meat	- óg'ór-tò (075)
stick	- b'ír'é (206)
stone	- be:, b'è (207)
stool	- á:l'í (193)
straight	- mùrm'ùr'í, dip (261)
sun	- sús, sú (240)

<u>English</u>	<u>- Chai (SLLE List no.)</u>
sweat	- d́erí (016)
sweep, she s.	- d́ír̀tò (190)
swim, it swims	- d́agzel (163)
tail	- kúr:ó (134)
take, he t. bananas	- d́úmán (185)
teach, she t. the child	- éđémésíé (125)
tear (of eye)	- k̀ì d́éro, d́éró (025)
ten	- t́óm:ón (105)
termite	- m̀ar̀f̀arí (141)
termite hill	- b̀ang̀ad́í (142)
that	- ñǎ́ ndónù (286)
they, see these	- j̀òg, ñagenu these (313)
thick	- bù (267)
thigh	- s̀aǹ (038)
thin	- ćíní, b̀ẁòcá meagre (268)
think, he thinks	- j́éb -tò (109)
this	- ñǎ́ ndà (285)
thorn	- b̀èr̀:ńí (049)
thread	- k̀amsí (166)
three	- síz:ì (098)
throw, he thr. a spear	- - (253)
thunder	- t́úmú r̀òk̀-:tò (226)
tie, he ties the thread	- ćíb -tò (167)
tobacco	- d́ambú (065)
tongue	- k̀ajó, kájó (014)
tooth	- ńíyíj́á (013)
tree	- k̀'è:ño (050)
twenty	- hír-kón, hírí person (106)
two	- r̀am:án (097)
up	- t́uǹ:ó, t́uǹdó (283)
vomit, he vomits	- hártò (087)
walk, he walks	- óyó (121)
want, he w. bananas	- híń -:dò (183)
war	- k̀am:án (255)
warm	- ùr̀ení, f̀al̀:ú (399)
water	- má (231)
we, exclusive	- àg:è (311)
wedding	- húdùk -:tò (112)
weed, noun	- f̀író (068)
weep, he weeps	- ŕujò (024)
well, of water	- lógà mà -:fn, cf. lógó (232)
wet, of clothing	- càrgí (297)
what?	- ?òñ, ?à ^w ñ, ?ñ (289)
when?	- m̀íná (290)

<u>English</u>	- <u>Chai (SLLE List no.)</u>
where?	- ò:rí (292)
whistle, he whistles	- hǎlìjò (008)
white	- hǎl:í (241)
who?	- nìnè, ánnìnè, án:è (287)
whose?	- - (288)
why?	- làmí ?à ^w η (295)
wide	- ǎá:r: (259)
wife, see woman	- - (114)
wind	- η ^w ójó (221)
wing	- - (154)
woman, see also wife	- gǎ m -bò (110)
worm	- kùrùjós (138)
yawn, he yawns	- ñǎ mbò (306)
yellow	- bíl:é ì (245)
yes	- é:, í:, sò (277)
yesterday	- bàr:è (291)
you, sg (m)	- ìnè (309)
you, plural	- ìg:è (312)